



Stillförderung Schweiz  
Promotion allaitement maternel Suisse  
Promozione allattamento al seno Svizzera

## Info Juin 2017

[www.allaiter.ch](http://www.allaiter.ch)

Chère lectrice, cher lecteur,  
Ce courrier, que vous recevez quatre fois par an, vous présente des informations sur les activités de Promotion allaitement maternel Suisse et sur d'autres actualités du domaine de l'allaitement maternel.

Dans cette édition :

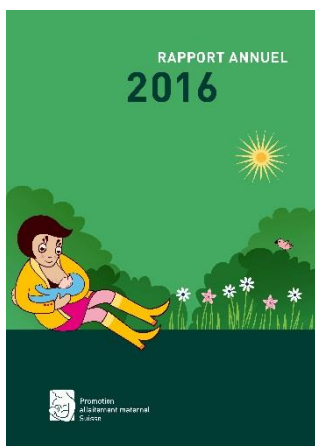
- > Rapport annuel 2016
- > Semaine mondiale de l'allaitement maternel 2017  
*Commande de matériel*
- > Colloques interdisciplinaires 2017
- > Nouvelle brochure pour les pères et les mères
- > Nouvelle brochure alimentation des nourrissons et des enfants en bas âge
- > Nouvelle loi sur les denrées alimentaires
- > Actualités du monde de la recherche
- > Projet Miapas
- > Allaitement et travail – FAQ
- > mamamap
- > Matériel d'information

Meilleures salutations  
Christine Brennan, directrice

**Promotion allaitement maternel Suisse**  
Schwarztorstrasse 87, 3007 Berne  
tél. 031 381 49 66, fax 031 381 49 67

[modifier les coordonnées](#) | [se désinscrire](#) | [contact](#)

## Rapport annuel 2016



Le rapport annuel 2016 avec les merveilleuses illustrations de Judith Zaugg peut être consulté en ligne [ici](#).

# Semaine mondiale de l'allaitement maternel, du 16 au 23 septembre 2017

## L'allaitement maternel nous concerne tous



Permettre un bon développement aux enfants est une tâche qui concerne l'ensemble de la société. C'est le message principal de la semaine mondiale de l'allaitement maternel qui aura lieu **du 16 au 23 septembre 2017**. Par le slogan « L'allaitement maternel nous concerne tous », les responsables en Suisse invitent tant les organisations que chaque individu à contribuer à la mise en place de conditions cadres favorables à l'allaitement maternel.

[Plus d'informations](#)

**Commandez le matériel [ici](#).**



Par le biais de nombreuses manifestations et activités diverses pendant la semaine mondiale de l'allaitement maternel du 16 au 23 septembre 2017, nous voulons appeler à la coopération en faveur de l'allaitement maternel. Des puzzles seront distribués en tant que symbole de la campagne.

### Activités

Toutes les manifestations ayant lieu dans le cadre de la semaine mondiale de l'allaitement maternel 2017 seront publiées par Promotion allaitement maternel Suisse sur son site Internet ainsi que sur Facebook.

### Commandes de matériel

Promotion allaitement maternel Suisse met gratuitement à disposition de toute personne, organisation ou entreprise qui organise une activité des affiches, des cartes postales et des puzzles. Ce matériel peut être commandé [ici](#).

## Colloques interdisciplinaires 2017

### 31 août 2017 à Zurich (après-midi) (en allemand)

Améliorer les connaissances sur les différences culturelles et réduire les barrières, tel est l'objectif de ce colloque interdisciplinaire placé sous le titre « **Compétence transculturelle** ». Le programme, élaboré en coopération avec la Croix-Rouge suisse, sera axé sur les aspects suivants :

- Les bases de la compétence transculturelle
- Communication sans barrières dans les soins obstétricaux fournis aux migrantes allophones
- Encourager l'interaction entre mère et enfant de manière transculturelle – de quoi les spécialistes ont-elles besoin ?
- Table ronde et possibilité de poser des questions aux intervenants et intervenantes.

Pour des informations supplémentaires et le programme, [cliquez ici](#).

[Inscription](#)

### 12 septembre 2017 à Lausanne (après-midi)

#### « Soutenir l'allaitement maternel »

En Suisse, 95% des femmes choisissent l'allaitement maternel à la maternité. Plus donc que de le favoriser, il s'agit de le soutenir pour permettre aux mères de poursuivre cet allaitement le plus longtemps possible et ce même dans les situations complexes lorsque mère et enfant sont séparés. C'est l'objectif des initiatives développées par le DFME (Département femme-mère-enfant) :

- Création d'une unité de soutien à l'allaitement maternel en néonatalogie
- Partenariat pour L'Allaitement à la Maternité : développement d'un programme visant à diminuer le stress perçu des mères lié à l'allaitement
- Partenariat pour L'Allaitement à la Maternité : informer les femmes.

Pour des informations supplémentaires et le programme, [cliquez ici](#).  
[Inscription](#)

## Une nouvelle brochure au sujet de l'allaitement qui s'adresse également aux pères



La nouvelle brochure à deux faces est disponible et peut être consultée [ici](#).

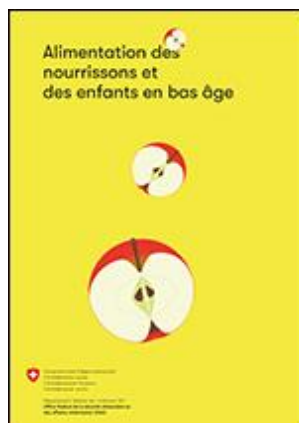
Vous préférez recevoir une copie imprimée ? Commandez votre **exemplaire gratuit** à [contact@stillfoerderung.ch](mailto:contact@stillfoerderung.ch).

La brochure à deux faces est conçue de manière à éveiller l'intérêt du groupe cible des jeunes adultes, et ce tant au niveau du contenu que du graphisme. Elle s'adresse non seulement à la future mère mais également et directement à son partenaire.

A part des informations générales liées à l'allaitement et au lait maternel, les femmes trouveront dans cet opuscule des renseignements sur les nombreux avantages que présente l'allaitement, sur les préjugés encore trop répandus ainsi que sur la manière de composer avec les éventuelles entraves à l'allaitement.

En tournant la brochure et commençant au verso, les hommes trouveront des informations pertinentes qui s'adressent plus spécifiquement à eux.

## Nouvelle brochure sur l'alimentation des nourrissons et des enfants en bas âge



Une alimentation équilibrée constitue la base nécessaire au bon développement de l'enfant, jusqu'à l'âge adulte. Afin d'aider les parents dans leurs questions liées à l'alimentation des nourrissons et des enfants en bas âge, l'OSAV a collaboré avec plusieurs organisations spécialisées pour formuler les recommandations suisses officielles relatives à ce sujet, qu'il a publiées sous forme de brochure début juin 2017.

Les contenus se fondent sur le rapport de la Commission fédérale de l'alimentation intitulé « Alimentation durant les 1000 premiers jours de vie – de la conception au 3<sup>e</sup> anniversaire » (2015) et sur [les recommandations de la Commission de nutrition de la Société Suisse de Pédiatrie](#) (2017).

Disponible en allemand, en français et en italien, la brochure peut être commandée gratuitement sous [forme imprimée auprès de la Confédération](#) ou être [téléchargée au format PDF](#). Un dépliant en plusieurs langues est également prévu.

La brochure traite les sujets suivants :

- l'alimentation durant la 1<sup>re</sup> année de vie : l'allaitement, l'alimentation au biberon, les aliments de complément
- l'alimentation durant les 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> années de vie : les comportements alimentaires, les recommandations pour une alimentation saine et variée, les repas principaux et les collations
- les suppléments nutritionnels
- la prévention des allergies
- l'activité physique

En complément, d'autres informations intéressantes sur l'alimentation des nourrissons et des enfants en bas âge seront publiées sur le site [www.osav.admin.ch](http://www.osav.admin.ch).

## Nouvelle loi sur les denrées alimentaires

En ce qui concerne la publicité pour les préparations pour nourrissons, la nouvelle loi sur les denrées alimentaires, entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 2017, ne contient pas de modifications du contenu. Seules quelques adaptations de nature linguistiques ont été apportées. [Pour en savoir plus.](#)

Il faut pourtant relever que la numérotation a changé :

- l'ancien art. 11a de l'[Ordonnance sur les denrées alimentaires et les objets usuels \(ODAIUOs\)](#) est désormais l'[art. 41 Restrictions de la publicité pour les préparations pour nourrissons](#) ;
- les anciens art. 17 et 18 de l'[Ordonnance sur les denrées alimentaires destinées aux personnes ayant des besoins nutritionnels particuliers \(OBNP\)](#) sont désormais l'[art. 5 Définition Préparations pour nourrissons](#) et l'[art. 12 Définition Préparations de suite](#).

## Recertification IBCLC

Vous trouvez [ici](#) un aperçu des différentes possibilités de recertification.

## Actualités du monde de la recherche

### **Un composant du lait maternel potentiellement efficace contre le cancer**

Le peptide lactoferricine, composant du lait maternel, joue un rôle important dans la défense immunitaire du nouveau-né. Des chercheurs de l'Université de Graz le considèrent comme un porteur d'espoir en ce qui concerne le développement de thérapies ciblées contre les mélanomes et certaines tumeurs du cerveau. [Pour en savoir plus](#) (en allemand)

### **L'allaitement peut prévenir l'hyperactivité**

Des chercheurs du University College à Dublin ont évalué les données concernant des enfants provenant de 8000 familles (rapports des parents et des enseignants, résultats d'exams médicaux, etc.). Ces rapports contenaient, entre autres, des indications sur des comportements problématiques, le vocabulaire et les capacités cognitives des enfants dans leur troisième et cinquième année de vie.

Les résultats de l'étude indiquent que l'allaitement maternel peut prévenir l'hyperactivité. Parmi les 13 facteurs analysés, c'était le seul pour lequel une différence significative entre les enfants allaités et les enfants non allaités a été constaté à l'âge de trois ans. Les auteurs concluent que l'hyperactivité est moins fréquente chez les enfants qui ont été allaités pendant au moins six mois. A l'âge de cinq ans pourtant, aucune différence entre enfants allaités et non allaités n'a été enregistrée. Les résultats de l'étude ont été publiés dans la revue spécialisée [Pediatrics](#).

### **Relation entre les bactéries dans le lait maternel et le développement de la flore intestinale de l'enfant**

Une étude récente qui a analysé l'absorption des bactéries du lait maternel et des bactéries de la peau de l'aréole par l'intestin du bébé est arrivée à la conclusion que l'allaitement maternel joue un rôle important dans le développement de la flore intestinale. [L'étude en anglais](#)

Informations présentées par l'Institut européen pour l'allaitement maternel et la lactation (en allemand) :

### **Une vue d'ensemble scientifique sur la promotion de l'allaitement maternel**

A part la question pourquoi il faut recommander l'allaitement maternel, la recherche se penche depuis longtemps sur le problème de quelle manière on peut soutenir les femmes qui allaitent et quelles sont les conditions préalables pour un

succès de l'allaitement. Dans une importante revue Cochrane publiée récemment, un grand nombre d'études sur des mesures de promotion d'allaitement maternel sont synthétisées et soumises à une évaluation critique. La revue peut être consultée gratuitement. [Continuer](#)

### LCPUFA dans les aliments formula : revue Cochrane

On sait depuis un certain temps que les acides gras poly-insaturés à chaîne longue (Long Chain Poly-Unsaturated Fatty Acids, LCPUFA) tels que l'acide arachidonique (AA) ou l'acide docosahexaénoïque (DHA) sont présents dans le lait maternel et favorisent le bon développement du système nerveux et des yeux. L'industrie formula s'efforce de créer des produits qui imitent le mieux possible le lait maternel. Depuis quelques années, certains producteurs ajoutent des LCPUFA aux aliments formula et vantent leurs effets dans la publicité. Ces affirmations ont fait l'objet d'une revue systématique élaborée par des experts australiens de la Cochrane Database. Seules les études contrôlées et randomisées qui comparent des produits formula ordinaires aux produits contenant des LCPUFA ont été prises en considération. [Continuer](#)

### Don de compléments aux enfants nés à terme et en bonne santé

Les [protocoles cliniques de l'Academy of Breastfeeding Medicine \(ABM\)](#) sont considérés dans le monde entier comme une base importante pour toute décision concernant des questions médicales pendant la période d'allaitement. Ils ont pour but de promouvoir l'allaitement maternel et d'éliminer des facteurs susceptibles d'avoir un impact sur le succès de l'allaitement. Les protocoles sont régulièrement mis à jour en tenant compte des connaissances scientifiques actuelles.

Le protocole numéro 3, Recommandations pour le don de compléments en maternité chez le nouveau-né à terme et en bonne santé allaité, a récemment été actualisé. [Continuer](#)

La version française du protocole est disponible sur le site Internet de [La Leche League France](#).

## Projet Miapas de Promotion Santé Suisse

Dans le cadre du projet [Miapas](#), Promotion Santé Suisse encourage la santé des jeunes enfants en collaboration avec des partenaires nationaux : d'une part, on rédige et diffuse des données de base, des recommandations et des messages communs à l'adresse des spécialistes de la petite enfance. D'autre part, on sensibilise les décideurs du monde politique à l'importance de la promotion de la santé des jeunes enfants.

Les acteurs nationaux du domaine de la petite enfance publient pour la première fois des recommandations concernant la promotion de l'activité physique chez les nourrissons, les jeunes enfants et les enfants d'âge préscolaire. Ces recommandations se présentent sous forme théorique pour les professionnels et sous forme de conseils pratiques pour les parents et les personnes de référence.

Vous trouvez les recommandations et les dépliants pratiques [ici](#).

## Allaitement et travail

### Questions d'ordre juridique [FAQ \(Frequently Asked Questions\)](#)

Les réponses à de nombreuses questions d'ordre juridique qui sont souvent posées en lien avec le thème « allaitement et travail » ont été formulées de manière succincte. Vous les trouvez [ici](#) dès à présent.

La [check-list pour les mères qui retournent au travail](#) est disponible en dix langues : français, allemand, italien, anglais, albanais, espagnol, portugais, serbe/croate, tamoul, turc.

Est également disponible une feuille d'information pour les [employeurs](#).

## mamamap – allaiter tout en mobilité



L'application mamamap, initiée par Promotion allaitement maternel Suisse, existe depuis quatre ans déjà ([www.mamamap.ch](http://www.mamamap.ch)). Elle permet de trouver des espaces allaitement publics.

Le répertoire comprend entretemps plus de **1000 endroits** où les mères qui allaitent sont les bienvenues. Chaque jour, il est consulté par 50 personnes environ.

Une carte permet de repérer ces espaces allaitement.

Connaissez-vous un endroit où les mères qui allaitent sont les bienvenues et qui ne se trouve pas encore sur [mamamap.ch](http://mamamap.ch) ? Alors n'hésitez pas à l'indiquer.

Les espaces allaitement publics portent ce pictogramme :





# Matériel d'information

## Court métrage « Breast is best » en 14 langues



Le court métrage « Breast is best » en **14 versions linguistiques** (français, allemand, italien, anglais, albanais, arabe, espagnol, farsi, kurde, portugais, somali, tamoul, tigrinya et turc) est disponible gratuitement : [www.allaiter.ch/courtmetrage](http://www.allaiter.ch/courtmetrage). Depuis son lancement en décembre 2016, le film a été visionné plus de 13'000 fois.

Les flyers d'information destinés aux parents et indiquant le lien direct peuvent être commandés à l'adresse [contact@stillfoerderung.ch](mailto:contact@stillfoerderung.ch).

Nous vous remercions de contribuer à ce que chaque future mère puisse voir ce film dans sa langue maternelle.

## Film « L'allaitement des prématurés »



Ce film montre les premières étapes vers le succès de l'allaitement des prématurés. Il est disponible gratuitement sur [www.allaiter.ch/premature](http://www.allaiter.ch/premature). Depuis son lancement en août 2016, le film a été visionné environ 5'000 fois.

Les **flyers** destinés aux parents, avec des informations et l'indication du lien, peuvent être commandés [ici](http://ici).

Le film peut également être commandé [ici](http://ici) sur un DVD comprenant les quatre langues.

Nous nous réjouissons de tout feed-back concernant ce film adressé à [contact@stillfoerderung.ch](mailto:contact@stillfoerderung.ch). Merci d'avance !

## - Recommandations de la SSP et la SSN en 12 langues :



Le tableau synoptique sur l'introduction des aliments chez le nourrisson, disponible jusqu'alors en français, allemand, italien et anglais, a été traduit dans les langues suivantes : albanais, arabe, espagnol, portugais, serbe/croate, tamoul, tigrinya et turc. Toutes les versions linguistiques peuvent être téléchargées [ici](http://ici).

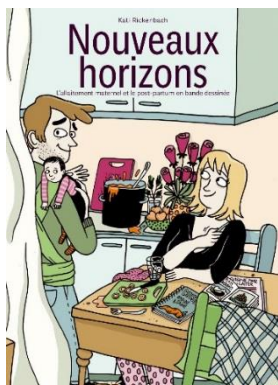
## - Brochure d'allaitement :



La brochure d'allaitement est disponible en 12 langues : français, allemand, italien, anglais, albanais, arabe, espagnol, portugais, serbe/croate, tamoul, tigrinya et turc.

Nous vous prions d'offrir cette **brochure** aux femmes concernées dans leur première langue. Veuillez également nous informer si vous êtes d'avis qu'elle devrait être traduite en une langue supplémentaire ([contact@stillfoerderung.ch](mailto:contact@stillfoerderung.ch)). Nous vous remercions de votre coopération.

- Bande dessinée « [Nouveaux horizons](#) »



#### [Départ pour une vie avec bébé](#)

La naissance d'un enfant marque le départ pour un voyage passionnant et riche en nouvelles expériences – surtout s'il s'agit de la première fois. La bande dessinée « Nouveaux horizons » décrit le parcours des jeunes parents Louise et Tom de la naissance de leur fille Anne en passant par les diverses phases du post-partum jusqu'à la gestion d'un quotidien qui a beaucoup changé. Avec humour et sensibilité, l'illustratrice Kati Rickenbach montre toute la palette des situations typiques dans cette période de vie extraordinaire, ses moments de joie, de préoccupations et d'incertitudes. Accompagné d'une brochure rassemblant des informations utiles sur l'allaitement et le post-partum, « Nouveaux horizons » offre non seulement une lecture divertissante mais aussi une aide précieuse pour s'adapter à la vie avec bébé.

- Film de formation « **Breast is best** » sur [DVD](#)
- Brochure et leporello édités par l'OSAV : « [Alimentation pendant la grossesse et la période d'allaitement](#) »
- [FAQ](#), Questions fréquemment posées

## Autre matériel d'information pour les migrantes

En fournissant des informations en plusieurs langues sur des questions de santé, [migesplus.ch](http://migesplus.ch) facilite l'accès aux prestations et contribue à améliorer la santé des migrants et migrantes.

Les recommandations de l'OSAV concernant l'alimentation pendant la grossesse et la période d'allaitement sont maintenant disponibles sous forme d'un leporello en 14 langues. Elles peuvent être commandées [ici](#).

